SVETOPISEMSKI GLASNIK

DRUŠTVO SVETOPISEMSKA DRUŽBA SLOVENIJE

Advent 2020

UVODNIK

Dragi prijatelji in podporniki širjenja Božje Besede!

Letošnje leto si bomo zagotovo zapomnili po epidemiji koronavirusne bolezni. Iz dneva v dan poslušamo o številkah na novo okuženih, o zasedenih kapacitetah v bolnišnicah, o izmučenih zdravstvenih delavcih in o tistih, ki so izgubili boj z boleznijo Covid-19. Verjetno se vsak na nek način sprašuje, kdaj bo temu konec, kdaj bomo spet normalno zaživeli?

Za današnjega človeka je namreč značilno, da obilje, zdravje, mir in napredek razume kot nekaj samoumevnega. Krizni situaciji, kakršni smo priča v tem letu, ki je zajela praktično ves planet, pa večina ljudi sprejema z veliko težavo. V njih take razmere prebujajo stisko in nemoč. Toda za vernika so lahko prav take krizne razmere priložnost za poglobljeno duhovno rast, saj nas postavljajo na točko, ko se moramo še bolj soočiti z vso svojo krhkostjo in nemočjo. Prav s sprejemanjem svojih slabosti in krhkosti smo še najbolj odprti za Božjo pomoč in odrešitev.

Ko v adventnem času premišljujemo o rojstvu Jezusa Kristusa, nas prevzema spoznanje, da je Beseda postala meso tudi zato, da bi nam odprla pot sprejemanja vsakršne človeške slabosti. Kristus je namreč sprejel vso krhkost in ranljivost človeškega telesa, da bi za nas postal Pot sprejemanja naše človečnosti. Zato imamo verujoči še posebej v takih časih priložnost in odgovornost, da ponesemo Luč Božje besede v mnoga temna srca okrog nas.

Iskrena zahvala vsem delavcem, sodelavcem in podpornikom Svetopisemske družbe, da je tudi v tem nenavadnem letu navkljub mnogim oviram, Božja beseda našla pot do mnogih src. Kajti, če je človek kdaj potreboval tolažbo Božje besede, jo zagotovo v teh časih.

Drago Sukič
podpredsednik
Svetopisemske družbe Slovenije

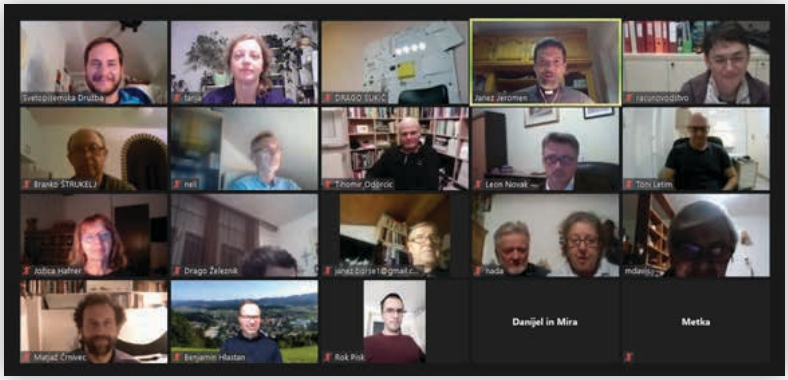
Ko mi je bilo tesno, sem klical GOSPODA, k svojemu Bogu sem klical na pomoč. Slišal je moj glas iz svojega templja, moje vpitje je pred njegovim obličjem, prišlo je v njegova ušesa.

— Psalm 18,7

Dragi sestre in bratje, prijatelji Svetega pisma!
V tem času, ko okrog nas še vedno težko vidimo luč in najdemo pogum, je on nespremenljiv, zvest in dober. Oprimo se nanj in mu izrekajmo hvalo za vse preizkušnje tega leta, ki bodo po Njegovi milosti obrodile trajen sad.
Blagoslovljene božične praznike!

vaša ekipa Svetopisemske družbe

Občni zbor 2020 in delo Svetopisemske družbe v tem letu



Tudi občni zbor je močno zaznamovala letošnja epidemija. Običajno se občni zbor zbere v drugi polovici marca in tako je bilo načrtovano tudi za letos. Zaradi omejitev gibanja pa je načrtovani občni zbor odpadel in tako je potrdil Letno poročilo za AJPES korespondenčno, v veliki večini preko elektronske pošte.

Nenadne spremenjene razmere so zahtevale od ekipe zaposlenih veliko prilagajanja in iskanja rešitev. In če k temu prištejemo še enega zaposlenega na bolniški in eno na porodniški, je bil to kar velik izziv. Torkove molitve ekipe ob Božji besedi, ki so se ob omejitvah prestavile na Zoom, pa so nam ves čas sporočale: Bog pravi, ne bojte se! In ko odložimo strah, se sprostijo ustvarjalne moči. To se je tudi pokazalo, saj je Svetopisemska družba zelo uspešno prebrodila prvi val korone. Hvala zaposlenim za požrtvovalno delo in hvala Bogu za njegovo Besedo!

V začetku oktobra smo imeli spletno sejo upravnega odbora, na kateri smo sklenili, da bomo 4. novembra izpeljali tudi spletno sejo občnega zbora in s tem volitve organov društva, ki jim je letos marca potekel mandat.

Na prvem »digitalnem« občnem zboru se nas je zbralo nekako dvajset in volitve so brez večjih zapletov stekle po običajnem protokolu. Novi upravni odbor sestavljajo: g. Janez Jeromen iz Katoliške cerkve (predsednik), mag. Drago Sukič iz Evangeljske binkoštne cerkve (podpredsednik), člani g. Anton Mrvič iz Baptistične cerkve, mag. Leon Novak iz Evangeličanske cerkve, ga. Irena Švab Kavčič, g. Miha Novak, g. Jovan Lukovac in dr. Samo Skralovnik iz Katoliške cerkve, dr. Margaret Davis iz Kristusove cerkve bratov, g. Tihomir Odorčić iz Krščanske adventistične cerkve, o. Borislav Livopoljac iz Srbske pravoslavne cerkve.

Po volitvah je generalni tajnik Matjaž Črnivec posredoval še poročilo o delu društva v času epidemije. Proti pričakovanjem je poročilo spodbudno, saj je pokazalo ne samo na zavzetost zaposlenih, ampak tudi na številne dobrotnike in podporo mnogih ljudi – v čemer brez težav razberemo tudi Božjo skrb in dobroto.

Janez Jeromen, predsednik

Letošnji sadovi **Zdravilne besede**

Zadnji vikend v septembru in prva dva vikenda v oktobru smo ponovno izvedli začetni in nadaljevalni seminar programa Zdravilna beseda, ki ga koordinira Svetopisemska družba Slovenije. Kljub negotovim razmeram nam je za las uspelo izvesti oba seminarja. S pridom smo uporabili vse možnosti, ki jih ponuja tehnologija in del seminarja izvedli s predavatelji iz ZDA in Romunije, drugi del pa že z našimi voditelji iz prejšnjih generacij. Pet voditeljev, ki so že eno leto vodili svoje skupine, se je udeležilo poglobljenega nadaljevalnega seminarja in stopilo korak naprej proti temu, da postanejo že sami izvajalci novih začetnih treningov. Začetnega seminarja se je udeležilo 17 novih voditeljev, ki bodo v naslednjih tednih in mesecih vodili svoje prve skupine po tem programu, po vsej verjetnosti tudi preko videokonferenc, saj smo pri tem po spomladanski karanteni postali že izurjeni.

V tem letu smo izdali tudi celoten priročnik programa *Zdravilna beseda:* po poti ozdravljenja s Svetim pismom in knjižico *Onkraj stiske: vodnik za duhovno prvo pomoč,* ki preko Božje besede in premišljevanja različnih svetopisemskih tem pomaga, da se sooči s svojo stisko in ga spodbuja na poti ozdravljenja ter mu vliva moč za nove korake.

Našemu Očetu smo hvaležni za vse sadove programa in za vsakega, ki se je odzval klicu, da ljudem v svoji župniji/cerkvi/skupnosti, ki so v stiski ali trpijo, prinaša zdravilno Besedo našega Gospoda. Prosimo tudi za molitev, da bodo te skupine prostor, kjer bodo lahko strti v srcu našli svoj počitek, varno zavetje in moč v Kristusu, ki je sam živa in resnična zdravilna Beseda.

Če bi se radi sami udeležili spletne skupine Zdravilna beseda ali imate bližnjega, prijatelja, znanca, za katerega menite, da bi se ji rad pridružil, nam pišite na: zdravilna.beseda@svetopismo.si. Prav tako nam lahko pišete tudi vsi, ki bi radi na ta način služili drugim in se udeležili naših seminarjev.

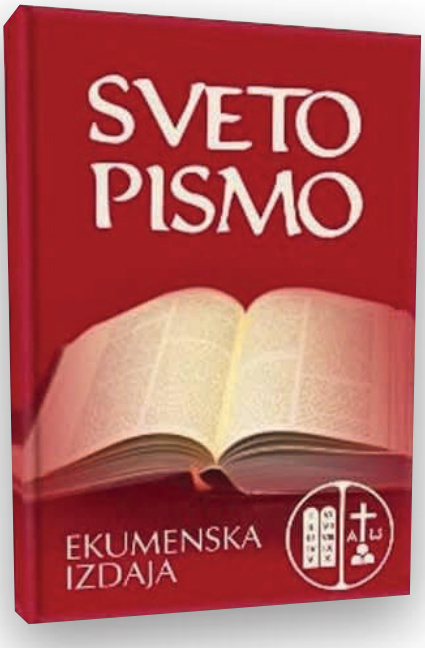
IZ ŽIVLJENJA SVETOPISEMSKE DRUŽBE

PSALMI SO DOKONČANI!

Psalmi v avdio obliki, ki jih je tenkočutno interpretiral igralec Pavle Ravnohrib, so končno na voljo! Posamezne Psalme smo za predokus vključili že v letošnjo adventno akcijo. Vsem, ki ste prispevali svoj dar, da smo lahko dokončali ta projekt, se iz srca zahvaljujemo. Na svojo e-pošto boste prejeli povezavo z brezplačnim prenosom, za vse ostale pa bodo na voljo za nakup in prenos v naši spletni trgovini na tej povezavi: *bit.ly/avdio-psalmi*
Naj Božja beseda pride do ljudi tudi preko Psalmov.

SPET BO NA VOLJO EKUMENSKA IZDAJA SVETEGA PISMA

Priljubljenega prevoda Svetega pisma, ki se je stalno ponatiskoval v 70-ih, 80-ih in 90-ih letih prejšnjega stoletja, že desetletja ni več mogoče dobiti v knjižni obliki. Kot skrbnik svetopisemske prevodne dediščine v Sloveniji se je naša družba že pred leti odločila, da pripravi ponatis. K tem so nas spodbudila tudi različna mnenja, ki jih slišimo vedno bolj pogosto, namreč da je v literarnem pogledu ta prevod vrhunski. Toda odkrili smo, da ima ta izdaja, ki je bila prvič natisnjena leta 1974, vrsto tehničnih in uredniških napak, nedoslednosti in pomanjkljivosti. (Je pač otrok svojega časa, ko je bilo že to, da je bilo Sveto pismo sploh lahko množično natisnjeno, mali čudež.) Zato smo se lotili natančnega pregleda celotnega besedila ter odpravljanja napak in očitnih neskladij. Prevoda (razen očitnih lapsusov) ne spreminjamo, zato ne bo šlo za revizijo, ampak zgolj za popravljeno izdajo, ki hoče biti čim bližja cilju prvotnih izdajateljev. Delo poteka počasneje, kot smo mislili, pri njem si pomagamo z najnovejšimi računalniškimi pripomočki, ki jih pred pol stoletja uredniki seveda niso imeli na voljo. Pričakujemo, da bo popravljena Ekumenska izdaja na voljo v drugi polovici prihodnjega leta.



STIČNA MLADIH

Letošnja Stična mladih je zaradi ukrepov potekala malo drugače. Mladi so se zbirali po vsej Sloveniji na različnih lokacijah, Svetopisemska družba pa je sodelovala v župniji Vič, v Ljubljani. Martina je na stojnici predstavljala prvi dinamični prevod v slovenščini za mlade »Življenje z Jezusom«, ki ga prevajamo in izhaja po posameznih novozaveznih knjigah. Naš občasni sodelavec Aljaž, ki je tudi sam aktiven v katoliški cerkvi kot animator oratorijev, pa je mlade na stojnici seznanjal z aplikacijo »Youversion – Sveto pismo« in jim praktično pomagal pri namestitvi aplikacije ter njeni uporabi. S. Metka pa je za mlade izvedla delavnico na temo »Bog te ima rad takšnega kot si«, v kateri so skupaj prebirali priliko o Usmiljenem očetu iz Lukovega evangelija. Letošnja Stična mladih v malih skupinah je bila res dober izziv za vse, saj se ravno ob takšnih priložnostih bolj osebno srečaš z Gospodom. Tako Bog dela tudi v času korona ukrepov, saj je Božja ljubezen vedno tudi iznajdljiva.

Poslanstvo Svetopisemske družbe Slovenije je razvijanje dejavnosti v zvezi s Svetim pismom, da bi Božja beseda lahko dosegla, izzvala in preobrazila življenja vseh ljudi.

SVETO PISMO SPREMENI ŽIVLJENJE

DA BI SE POČUTIL BOLJŠE, SEM JEDEL TABLETE KOT PO TEKOČEM TRAKU IN IZGUBIL DESET LET ŽIVLJENJA. ZDAJ VEM, DA JE EDINA PRAVA POT JEZUS.

Dragan Mladenov je star 30 let in trenutno živi v komuni Teen Challenge v Novi Vasi nad Dragonjo. Rodil se je v mestu Veles, v Makedoniji. Dolgo časa je iskal svoj smisel, dokler mu Jezus ni popolnoma spremenil življenja.

Dragan pripoveduje: »Kljub temu, da sem bil dobro vzgojen in so mi starši dali potrebno ljubezen, sem v srednji šoli čisto zabredel. Začel sem poslušati black metal, zapadel v slabo družbo, šel sem v satanizem in okultizem. Posledično sem začel zavračati tudi Boga. Štiri leta sem bil močno vpleten v »temno stran«. Z Bogom nisem želel imeti opravka. Že v srednji šoli sem začel tudi z opijati.«

Pri dvajsetih letih se je Dragan ob nekem milostnem dogodku spreobrnil. A vpliv preteklih let ga je zaznamoval. »Hudič me ni spustil iz pasti. Verjetno zaradi okultizma, ki sem ga prej tako dolgo prakticiral. Vse to je pustilo v meni globoke rane.«

Z leti se je njegovo življenje spreminjalo očitno na slabše. Bil je popolnoma na tleh, zapadel je v nepopisen obup, depresijo: »Sploh nisem čutil Boga, vse je bilo brez veze, zaman. V nekem trenutku sem se odločil, da moje življenje enostavno nima smisla.«

Ko prideš do roba

Takrat je delal v lekarni in imel na dosegu vse mogoče tablete. Začel je jemati antidepresive in vse druge možne tablete ter kmalu postal od njih odvisen.

»Počutil sem se tako slabo in nesprejeto, da sem zavračal vso pomoč, zapustil sem vse prijatelje in se nisem družil več z njimi. Postal sem popoln samotar. Moje življenje so bile tablete in glasba. Bil sem čisto brez moči, brez upanja. Tako se ni dalo več živeti. Bilo je grozno.«

Med hujšimi stvarmi je bilo predvsem to, da je mislil, da ga je Bog popolnoma zapustil in da ni vreden Njegove ljubezni: »Mislil sem, da sem jaz tista neplodna zemlja, ki jo opisuje Sveto pismo. Zemlja, ki nikoli ne bo dala sadov. Da Gospodu sploh ni mar zame, ker sem tako slab.«

Dragan je takrat veliko preklinjal, imel dolgo brado, dolge lase, zapiral se je vase, saj ni znal najti izhoda. Bil je odtujen od vseh, brez upanja in smisla. To je trajalo tako dolgo, da je v nekem trenutku vedel, da tako ne gre več. »Bil sem čisto sam, odvisen od tablet, brez upanja.« Takrat se je odločil, da mora v Slovenijo, v komuno. »Šele ko sem bil dovolj obupan, sem lahko končno storil ta korak.«

Nova zaveza mi je dajala moč, da nisem obupal

Čeprav se je Dragan odločil za svež in nov korak ter poskusil obrniti svoje življenje, je bilo zelo težko. Rešila ga je prav Božja beseda, preko katere je v polnosti spoznal, komu pripada.

Pripoveduje: »Bil sem na vlaku, na poti v službo. Bral sem Novo zavezo. Takrat sem prvič v življenju začutil, kot da se vse napisano nanaša name – vsaka vrstica je imela smisel, dobil sem nov pogled in upanje. Prej me je imel hudič v oblasti, zdaj sem prvič videl, da pripadam Jezusu.«

Sveto pismo je začel brati vsak dan. Pomagalo mu je, da je zopet zaživel. Zdaj vsak dan preko dneva razmišlja o Besedi in iz nje črpa moč. Kadar ne utegne prebrati Svetega pisma, vidi, da mu manjka moči. »Kot da bi bil brez baterij,« pravi. »Včasih sem bil odvisen od čustev, zdaj se zanašam na Boga. Korenito sem moral spremeniti tudi svoje mišljenje – prej sem dal veliko na to, kaj o meni misijo drugi, zdaj mi je važno le to, kar o meni misli Bog.«

Gospod preobraža, daje novo življenje

Draganov najljubši citat iz Svetega pisma je: »Vse premorem v Njem, ki mi daje moč.« Kljub temu, da ga je hudič skušal držati v oblasti, je Gospod posegel in pretrgal stare spone. Dragan ve, da je to lahko storil samo Bog. Sam ne bi zmogel.

»Mislil sem, da sem odpadel od Božje milosti, da je nisem vreden, da je Bog dvignil roke stran od mene. Zdaj se počutim kot novi človek, življenje ima smisel, postavljam si cilje. Moje življenje je dokaz, da Bog dela in nikoli ne obupa nad človekom. Četudi traja 10 let, On kliče in čaka, da mu odgovorimo. Sedaj se počutim tudi bolj zrelega in preudarnega, ko sem pred odločitvami. Predvsem so se spremenili odnosi z drugimi. Znam odpuščati.«

Gospod je z nami v vsakem dnevu

Čeprav se je popolnoma predal Jezusu, na Dragana še vedno prežijo stare nevarnosti. In kako se sedaj spopada z njimi?

»Še vedno se borim z depresijo, včasih pride in me preplavi. Ampak zdaj vem, kje je končna zmaga, zato ignoriram ta slaba čustva. Prej sem bil zgolj človek čustev, ravnal sem se po njih, kot da so edino merilo. Zdaj vem, da mora človek živeti tudi iz odločitev in Njegove obljube, zato ne pustim, da me preplavijo do meje obupa. Seveda ta čustva vedno znova pridejo in se lahko počutiš slabo. Ampak sedaj mojega življenja ne usmerjajo več čustva, ampak Jezus.«

»Za vse, kar sem prejel, čutim veliko hvaležnost. Zdaj vem, da nikoli ne morem zmagati zaradi lastnega truda in napora, ampak samo zaradi Božje pomoči in milosti.«

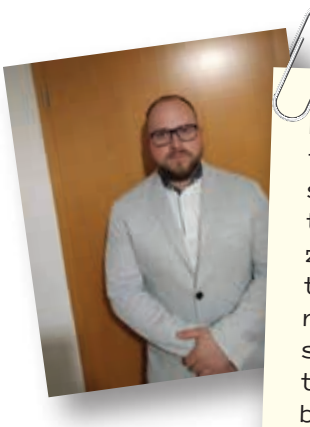
HVALA VAM, DRAGI DOBROTNIKI

SVETO PISMO IN KNJIŽICE ZA MIGRANTE

V oktobru nas je obiskala ga. Tita Guček iz azilnega doma in prinesla na papirju napisano prošnjo migranta, če mu lahko podarimo Sveto pismo v angleščini v prevodu *Good News*. Sveto pismo smo ji podarili, saj je tudi to del projekta Luč v temi, poleg pa smo dodali še 20 knjižic za migrante v angleščini in arabščini, ki prinašajo spodbudo iz Božje besede. Gospa Guček jih bo delila tistim, ki iščejo upanje. V imenu migranta Ibrahima Mohameda se nam je iskreno zahvalila, v ekipi pa smo veseli, da lahko preko takih ljudi Božja beseda doseže prav tiste, ki so daleč od doma in so morali zaradi težkih razmer v svoji domovini iti na pot in pustiti vse za sabo.

SVETO PISMO TUDI V ZAPORIH

Pred kratkim je našo knjigarno obiskal zaporniški duhovnik, g. Robi Friškovec. Potreboval je Sveta pisma v arabščini, zraven smo mu podarili še 11 knjižic za migrante, prav tako v arabskem jeziku. Knjižice je pripravila Francoska biblična družba skupaj s skupino migrantov. V njej so zbrani svetopisemski odlomki, ki prinašajo odgovor na pereče življenjske situacije, s katerimi se srečujejo. Robi je povedal, da je v času epidemije še toliko bolj potreben osebni pristop, pa tudi žeja po smislu življenja je zelo velika.



Rad bi se Vam zahvalil. V veselje mi je, da sem bil med prejemniki tega Svetega pisma. Resnično opravljate ponižno, a srčno delo. Za vzor ste lahko marsikomu. Že kar nekaj časa prebiram Sveto pismo, in prav to mi bo omogočilo, da vstopim še bolje in globlje v Božjo besedo zaradi razlag ali besed, ki jih prej nisem najbolje razumel, so pa tukaj nazorno opisane in razložene. Vsekakor pa sem bom trudil še naprej ohranjati globoko vero v Kristusa. Cenim dobroto, spoštujem skromnost, ljubim ponižnost, zagovarjam resnico. Na različne načine tudi pomagam ljudem, ki so v stiskah, jim skušam približati Božjo besedo. Zagotovo bom pa tudi sam nekaj prispeval v ta sklad, ko bom zmožen, kajti medsebojna pomoč je nekaj najlepšega. Pri molitvah se Vas bom vsekakor spomnil in molil za dobrotnike in vse zaposlene. Blagoslov vsem!

Lep pozdrav,
Lesnik Matej

Hvaležnost in naša molitev gresta vam, dobrotniki, ki to omogočate.

IZJEMNI PRAZNIČNI POPUSTI SAMO DO KONCA 2020

Vse do 28. decembra so v naši spletni trgovini na voljo izdelki s prazničnimi popusti (od 10% pa vse do 50%), pri naročilu vseh Svetih pisem pa tudi brezplačna poštnina.

Mladi, starši, dedki, babice, sestre in bratje,
obiščite spodnjo povezavo in letos za svoje bližnje izberite ***DARILO z VSEBINO****:*

www.svetopismo.si/trgovina

DARUJ

da Beseda najde pot do ljudi

Naš Bog je Bog, ki govori. Skozi zgodovino je govoril po prerokih, ob dopolnitvi časov pa je sam prišel med nas in nam razodel Pot.

Na Svetopisemski družbi Slovenije se trudimo, da bi ta Beseda dosegla, izzvala in preobrazila srca vseh ljudi. Tu smo, da služimo bratom in sestram vseh krščanskih skupnosti v Sloveniji.

Naše delo omogočajo številni dobri ljudje, kot si ti. Se te je Božja beseda dotaknila? Omogoči to še drugim! Vabimo te, da s svojim darom podpreš naše delo!

Več o naših projektih, pobudah, izdelkih ter konkretnih načinih, kako darovati najdeš tudi na naši spletni strani.

www.svetopismo.si/podari

SVETOPISEMSKI GLASNIK je interno glasilo Društva Svetopisemska družba Slovenije, Tržaška cesta 118, 1000 Ljubljana, telefon: 01/430 62 40, e-pošta: *info@svetopismo.si*, internet: *www.svetopismo.si* in *www.biblija.net*, TRR: SI56-6100-0002-2919-216, davčna številka: SI43017487. Za člane društva je Svetopisemski glasnik brezplačen; financira se izključno s prostovoljnimi prispevki. Urednik: Marko Ipavec. Oblikovanje, prelom in fotografija na naslovnici: Matic Jelovčan, *www.mjd.si*